

Odia: Translation Notes for Jude

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format. Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>."

Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.

ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original. No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



Chapter 1

Jude 1:1

ଯିହୁଦା, ଜଣେ ଦାସ

ଯିହୁଦା ଯାକୁବଙ୍କ ଭାଇ. ଅନ୍ୟ ଭାଷାନ୍ତରରେ : "ମୁଁ ଯିହୁଦା, ଜଣେ ଦାସ ।" (ଦେଖ : ଅନ୍ନବାଦ ନାମଗୁଡ଼ିକ)

ଏବଂ ଯାକୁବଙ୍କ ଭାଇ

ଯାକୁବ ଓ ଯିହୁଦା ଯୀଶୁଙ୍କ ଭାଇମାନେ ଅଟନ୍ତି ।

ପିତା ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ପ୍ରିୟମାନେ

"ପିତା ଈଶ୍ୱର ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କୁ ଭଲ ପାଆନ୍ତି "

ଓ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କଠାରେ ରଖିଲେ

"ଏବଂ ଏବେ ସୁରକ୍ଷିତ ଯେ ସେମାନେ ଯୀଶୁଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି"

ଆପଣଙ୍କ ପାଇଁ ଦୟା ଓ ଶାନ୍ତି ଓ ଭଲପାଇବା ବହୁଗୁଣିତ ହେଉ

."ତୁମ୍ଭ" ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ସମସ୍ତ ଖ୍ରୀଷ୍ଟିଆନ୍ ମାନଙ୍କୁ ଯିଏ ଏହି ଚିଠି ଗ୍ରହଣ କରିବାକୁ ଯାଉଛନ୍ତି ।

ଅନ୍ୟ ଭାଷାନ୍ତର "ଆପଣଙ୍କ ପ୍ରତି ଦୟା.ଶାନ୍ତି ଓ ପ୍ରେମ ବହୁତ ବାର ବୁଦ୍ଧି ହେଉ."

(ଦେଖ: ତୁମ୍ଭର ବିଭିନ୍ନତା)

Jude 1:3

ମୁଁ ସମସ୍ତ ସମ୍ଭବ କ୍ଷେତ୍ରରୁ ତୁମ୍ଭଙ୍କୁ ଲେଖିବାକୁ ପ୍ରୟାସ କରୁଥିଲି

"ମୁଁ ତୁମ୍ଭଙ୍କୁ ଲେଖିବାକୁ ବହୁତ ଉତ୍ସୁକ ଥିଲି" (ଦେଖ: ତୁମ୍ଭର ପ୍ରକାରତା)

ଆମର ସାଧାରଣ ପରିଚ୍ଛା

"ଆମେ ସେହି ପରିଚ୍ଛାରେ ଅଂଶୀ ହେବା " (ଦେଖ: ଅନ୍ତର୍ଭୁକ୍ତ)

ମୋର ଲେଖିବାର ଥିଲା

"ମୋର ବିଶେଷ କିଛି ଲେଖିବା ଜରୁରୀ ଅନୁଭବ କଲି ବା "ମୁଁ କିଛି ଜରୁରୀ ଲେଖିବା ପାଇଁ ଅନୁଭବ କଲି"

ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣତା କରେ ଦୃଢ଼ ବିଶ୍ୱାସ ପାଇଁ ତୁମ୍ଭଙ୍କୁ ସଂଘର୍ଷ କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ

"ପ୍ରେସ୍ତାପ୍ତିତ କରେ ସତ ଶିକ୍ଷା ନିମନ୍ତେ ତୁମ୍ଭଙ୍କୁ ପ୍ରତିରକ୍ଷା କରିବାକୁ ପଡ଼ିବ"

ହସ୍ତାନ୍ତର କଲେ

"ଇଶ୍ୱର ଏହି ସତ୍ୟ ଶିକ୍ଷା ପ୍ରଦାନ କଲେ"

କିଛି ଲୋକ ଲୁଚିକରି ଆସନ୍ତି

"କିଛି ଲୋକ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରୁ ସେମାନଙ୍କ ଧ୍ୟାନ ଆକର୍ଷଣ ନ କରି ଆସିଛନ୍ତି"

ଯାହାର ଦଣ୍ଡାକ୍ଷୀ ବିଷୟରେ ବହୁତ ଆଗରୁ ଲେଖା ଯାଇଥିଲା

"କିଛି କାଳ ପୂର୍ବରୁ ଲେଖା ଯାଇଥିଲା ଯେ କି ଏହି ଲୋକମାନେ ଦୋଷୀ ସାବ୍ୟସ୍ତ ହେବେ "

କିଏ ଆମ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କର ଅନୁଗ୍ରହକୁ କାମାଦୂରତା ଭାବରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ କରିବ

"କିଏ ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି ଯେ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଅନୁଗ୍ରହର ଅନୁମତିରେ ଜଣେ ଯୌନ ପାପରେ ଲିପ୍ତ ରହନ୍ତି"

ଯିଏ ଏକ ମାତ୍ର ଆମର ଗୁରୁ ଏବଂ ପ୍ରଭୁ.ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟଙ୍କୁ ଅସ୍ୱୀକାର କରନ୍ତି

ଏହି ଲୋକମାନେ ଶିକ୍ଷା ଦିଅନ୍ତି ଯେ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ସତ୍ୟ ନୁହଁନ୍ତି କିମ୍ବା କେବଳ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ନିକଟକୁ ମାର୍ଗ ନୁହଁନ୍ତି.

ଅସ୍ୱୀକାର କରିବା

କହିବା କଥା ଯେ ସତ କିଛି ନାହିଁ ।

Jude 1:5

ମୁଁ ତୁମ୍ଭଙ୍କୁ ମନେ ପକାଇଦେବାକୁ ଇଚ୍ଛା କରେ

"ମୁଁ ତୁମ୍ଭଙ୍କୁ ମନେ ପକାଇଦେବା ପାଇଁ ଚାହୁଁଛି"

ତୁମ୍ଭେ ସବୁକିଛି ଜାଣ

ଯିହୁଦା ମୁଖ୍ୟତଃ ମୋଶାଙ୍କ ଲିଖିତ ଗୁଡ଼ିକୁ ସ୍ୱତନ୍ତ୍ର ଯେ ସେମାନେ ଶିକ୍ଷା ପାଇଛନ୍ତି ।

ଅନ୍ୟ ଭାଷାନ୍ତରରେ : "ତୁମ୍ଭେ ମୋଶାଙ୍କ ଲିଖିତ ଗୁଡ଼ିକୁ ଜାଣ ।" (ଦେଖ: ସୃଷ୍ଟିବାଦୀ ଏବଂ ନିଃସନ୍ଦିଗ୍ଧ ଭାବରେ)

ପ୍ରଭୁ ଏକ ସମୟରେ ମିଶର ଦେଶରୁ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଦ୍ଧାର କଲେ

"ବହୁତ ପୂର୍ବରୁ ମିଶରରୁ ଇସ୍ରାଏଲ୍‌ମାନଙ୍କୁ ପ୍ରଭୁ ବଞ୍ଚେଇଲେ"

କିନ୍ତୁ ଏହା ପରେ

"କିଛି ସମୟ ପରେ" କିମ୍ବା " କିଛି କାଳପରେ ଘଟିଅଛି"

ସେମାନଙ୍କର ନିଜର ରାଜତ୍ୱ

ଦୃଢ଼ତା ସେମାନଙ୍କୁ ଦଉ ନିଜର ସ୍ଥିତି ଓ ସେମାନଙ୍କ ଦଉ ଦାୟିତ୍ୱଗୁଡ଼ିକୁ ବଜାଇ ରଖି ପାରିଲେ ନାହିଁ ।

ସେମାନେ ଉଚିତ୍ ନିବାସ ସ୍ଥାନ ଛାଡ଼ିଦେଲେ

"ସେମାନେ ସେମାନଙ୍କର ସେହି ସମର୍ପିତ ସ୍ଥାନକୁ ପରିତ୍ୟାଗ କଲେ"

ଯୀଶୁଙ୍କୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଅନନ୍ତ ଅନ୍ଧକାରର ଜଞ୍ଜିରରେ ରଖିଛନ୍ତି

"ପ୍ରଭୁ ଏହି ଦୃଢ଼ତାମାନଙ୍କୁ ଅନ୍ଧାକାରରେ ବନ୍ଦୀ କଲେ "

ମହାନ ଦିନ

ଅନ୍ତିମ ଦିନରେ ପ୍ରଭୁ ସମସ୍ତଲୋକଙ୍କୁ ବିଚାର କରନ୍ତି.

Jude 1:7

ଏହା ସେହିପରି

ଏହାର ତୁଳନାରେ କିପରି ସ୍ୱର୍ଗଦୃଢ଼ତାମାନେ ଛାଡ଼ିଦେଲେ ସଦୋମ ଓ ଗମୋରାଙ୍କୁ

ଲୋକମାନଙ୍କର ସମର୍ପିତ କାମ କରିବାକୁ.

ଓ ସେମାନଙ୍କ ଆଖପାଖର ସହରଗୁଡ଼ିକ

" ଓ ସେମାନଙ୍କ ନିକଟରେ ଅନ୍ୟ ସହର ଗୁଡ଼ିକୁ "

ଗୋଟିଏ ସମାନ ସଦୃଶ୍ୟରେ ସେମାନେ ଅନୁକରଣ କଲେ

ସଦୋମ ଓ ଗମୋରା ଯୋନ ଅନୈତିକତା କରିବା ପାଇଁ ସେହି ରୂପରେ ଦୃଢ଼ତାମାନଙ୍କୁ

ଅନୁକରଣ କରିବା ପାଇଁ ମନ୍ଦ ବିଷୟଗୁଡ଼ିକ ଅନୁକରଣ କଲେ .

ବ୍ୟଭିଚାର କରିବା ପାଇଁ ଓ ନିଜର ଅପ୍ରାକୃତିକ ଇଚ୍ଛା ପାଇଁ

ବିବାହ ବାହ୍ୟପାର୍ଶ୍ୱରେ ଲୋକମାନେ ଯୌନ ସମ୍ପର୍କ ରଖିଲେ । ଏବଂ ପୁରୁଷମାନେ

ପୁରୁଷମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟ ସହବାସ କଲେ ଓ ମହିଳାମାନେ ମହିଳାମାନଙ୍କ ସହିତ.ସହବାସ କଲେ ।

ସେମାନେ ଦେଇଥିଲେ

"ସଦୋମ ଓ ଗମୋରାର ଲୋକମାନେ ଦେଇଥିଲେ"

ଉଦାହରଣ ରୂପରେ ଯିଏ କଷ୍ଟ ପାଆନ୍ତି ଯାହା ଅନନ୍ତ ନିଆଁର ଦଣ୍ଡ ଅଟେ

ଲୋକଙ୍କ ବିନାଶ ପାଇଁ ସଦୋମ ଓ ଗମୋରା ଗୋଟିଏ ଉଦାହରଣ ସ୍ୱରୂପେ ଯିଏ ପ୍ରଭୁଙ୍କୁ ଅସ୍ୱୀକାର କରନ୍ତି.

ଏମାନେ ମଧ୍ୟ ଅପବିତ୍ର

"ସେହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଦର୍ଶାଏ ଯେଉଁମାନେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କୁ ଆଗ୍ରହ୍ୟନ କରନ୍ତି, ଯେଉଁମାନେ

ଆପଣା ଶରୀରକୁ ଅନୈତିକ ଯୌନକ୍ରିୟା ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦୃଷ୍ଟ କରନ୍ତି ଯେପରି ଗୋଟିଏ

ଝରଣାରେ ଆବର୍ଜନାକୁ ଫୋପାଡ଼ିବା ଦ୍ୱାରା ପାଣି ପିଇବା ନିମନ୍ତେ ଅଯୋଗ୍ୟ ହୋଇଥାଏ.

ଗୌରବଶାଳୀ ଲୋକଙ୍କ ବିଷୟରେ

"ପ୍ରଭୁଙ୍କ ଅଭୂତ ଦୃଢ଼ତା ବିଷୟରେ"

Jude 1:9

ଶରୀର ବିଷୟରେ ତର୍କ କରିବା

ଶରୀରର ଅଧିକାର କିଏ ନେବେ. ସେଇ ବିଷୟରେ ସେମାନେ ତର୍କ କରୁଥିଲେ ଅନ୍ୟ

ଭାଷାନ୍ତରରେ : "କିଏ ଶରୀରରକୁ ଅଧିକାର ନେବ ସେହି ବିଷୟରେ ତର୍କ. (ଦେଖ:

ସୃଷ୍ଟିବାଦୀ ଏବଂ ନିଃସନ୍ଦିଗ୍ଧ ଭାବରେ)

(ମାଖାୟେଲ) ତାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଅଭିଯୋଗ ଆଣିବା ପାଇଁ ସାହସ ନ ଥିଲା

ମାଖାୟେଲ ଶଇତାନକୁ ଗାଳି ଦେବାଠାରୁ ବିରୁଦ୍ଧତା ହେଲେ । ଅନ୍ୟ ଭାଷାନ୍ତର "ସେ ଦୁରେଇ ରଖିଲେ"

ଦଣ୍ଡାକ୍ଷୀ କିମ୍ବା ଅପମାନ ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ

"ଦୃଢ଼ ସମାଲୋଚନା କିମ୍ବା ଅନାଦର ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ "

କିନ୍ତୁ ଏହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ

"ଏହି ଲୋକମାନଙ୍କୁ" ପୂର୍ବରେ ଉଲ୍ଲେଖ କରାଯାଇଥିବା ଧର୍ମଭ୍ରଷ୍ଟ ଲୋକମାନେ.

ସବୁ ବିଷୟରେ ଅପମାନ ଯେ ସେମାନେ ବୁଝିନ୍ତି ନାହିଁ

"ଅଭଦ୍ରପୂର୍ବକ ଯେ କୌଣସି ବିଷୟ ବିରୁଦ୍ଧରେ କଥା କହନ୍ତି ଯେ ସେମାନେ କିଛି ବି ଅର୍ଥ ଜାଣନ୍ତି ନାହିଁ"

କୟିନର ରାସ୍ତା

କୟିନ ତାଙ୍କ ଭାଇ ହେବଲର ହତ୍ୟା କଲେ

ବିଲାୟମଙ୍କ ମଜୁରିର ତୃଟି ପାଇଁ

ବିଲାୟମ ଉଦ୍‌ବିଷ୍ୟଦ୍‌ବାଣୀ କରିବା ପାଇଁ ଟଙ୍କା ମାଗିବା

କୋରହର ବିଦ୍ରୋହ

କୋରହ ମୋଶାଙ୍କର ନେତୃତ୍ୱ ଓ ହାରୋଣର ଯାଜକତ୍ୱ ବିରୁଦ୍ଧରେ ବିଦ୍ରୋହ କଲେ ।

Jude 1:12

ଯିହୁଦାଙ୍କ ଗୋଟିଏ ତୁଳନାତ୍ମକ ରୂପରେ ଶୃଙ୍ଖଳା କ୍ରମାଗତ ସହ ରହିଅଛି

ଏହି ଲୋକମାନେ

“ଏହି ଲୋକମାନେ” ଅର୍ଥାତ୍ ଧର୍ମଭ୍ରଷ୍ଟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ବୁଝାଏ ।

କେଉଁ ଲୁଚିଥିବା ପ୍ରବାଳ ଶ୍ରେଣୀ

ପାଣିର ତଳେ ଚଟାଣ ପରି ରହନ୍ତି ଯାହା କି ଜାହାଜ ଡୁବିବା ପାଇଁ ବିପଦ ଥାଏ
ସେହିପରି ଏହିଲୋକ ମାନବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ପ୍ରତି ବିପଦ ଅଟନ୍ତି” ଅନ୍ୟ ଭାଷାନ୍ତରରେ :
କିଏ ସେହି ବିପଦଜନକ ଚଟାଣ ପରି ତଳେ ଲୁଚି ଅଛି । (ଦେଖ: ତୁଳନାତ୍ମକ)

ବୁଦ୍ଧ ପ୍ରେମ ଭୋଜିରେ,ଯେବେ ସେମାନେ ଆପଣଙ୍କ ସହ ଭୋଜନ କରନ୍ତି

" ଆପଣଙ୍କ ସହଭାଗିତା ଭୋଜିରେ ଖାଆନ୍ତି. ଯେତେବେଳେ ସେ ଆପଣଙ୍କ ସହ ଭୋଜନ କରନ୍ତି

ପାଣି ବିନା ବାଦଲ

ବାଦଲ କିପରି ଉତ୍ପାଦନରେ ପାଣି ପ୍ରଦାନ କରେନାହିଁ, ସେହିପରି ଏହି ଲୋକମାନେ
,ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ପାଇଁ ଯଦି ନଥାନ୍ତି ନାହିଁ । (ଦେଖ: ତୁଳନାତ୍ମକ)

ଶରତ ଋତୁରେ ଗଛ ବିନା ଫଳ

କିଛି ଗଛ ଗ୍ରୀଷ୍ମର ଶେଷରେ ଫଳ ଉତ୍ପାଦନ ନାହିଁ। ତେଣୁ ଏହି ଧର୍ମଭ୍ରଷ୍ଟ ଲୋକମାନଙ୍କ
ଧାର୍ମିକତାର ବିଶ୍ୱାସ ଓ କର୍ମଗୁଡ଼ିକ ନ ଥାଏ ।(ଦେଖନ୍ତୁ: ତୁଳନାତ୍ମକ)

ଫଳ ବିନା ବୁଲୁଥିବା ଗୁରୁ,

ଗଛପରି ବୁଲୁଥିବା ଗୁରୁ ହୋଇଛନ୍ତି ଯେପରି କାକର ଫଳ ଉତ୍ପାଦନ କରେ ନାହିଁ ସେହିପରି
ଧର୍ମଭ୍ରଷ୍ଟ ଲୋକମାନଙ୍କ ଅର୍ଥ ନ ଥାଏ ଓ ସେମାନଙ୍କ ଜୀବନ ଧାରଣର କିଛି ମାନେ ନ
ଥାଏ ।(ଦେଖ: ତୁଳନାତ୍ମକ)

ମୂଳ ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ପତ୍ତା ଯିବ

ଗଛପରି ପୁରାପୁରି ମୂଳ ଜମିରୁ ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବାହାର କରାଯାଇଛି, ସେହିପରି ଧର୍ମଭ୍ରଷ୍ଟ
ଲୋକମାନଙ୍କୁ ପରମେଶ୍ୱରଙ୍କ ଜୀବନର ସ୍ରୋତରୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଅଲଗା କରାଯାଇଅଛି ।
ସମୁଦ୍ରର ବିଶୁଦ୍ଧତା ତରଙ୍ଗ

ସମୁଦ୍ରର ଉତ୍ତାଳ ଲହରୀ ଯେପରି ଗୋଟିଏ ପ୍ରବଳ ପବନରେ ଉତୁଛି ,ସେପରି ଧର୍ମଭ୍ରଷ୍ଟ
ଲୋକମାନଙ୍କର କଠୋର ମୂଳଦୁଆ ବିଶ୍ୱାସରେ ଦୃଢ଼ ନ ଥାଏ ଓ ସହଜରେ ଅନ୍ୟ ଦିଗକୁ
ବାହି ନେଇଯାଏ (ଦେଖ: ତୁଳନାତ୍ମକ)

ଫେଣ ସ୍ୱରୂପ ନିଜର ଗୋଟିଏ ଲାଜର କଥା ବାହାରି ଥାଏ

ପବନ ରୂପରେ ବିଶୁଦ୍ଧତା ଲହରୀ ମଇଳା ପାଣିକୁ ହଲତଲ କରି ଉପରକୁ ଉଠାଏ
,ତେବେ ଏହି ଲୋକମାନଙ୍କ ତାଙ୍କର ମିଛ ଅଧ୍ୟାପନା ଓ ନିଜର କାର୍ଯ୍ୟ ମାଧ୍ୟମରେ
ଲାଜରେ ପୋତି ହୁଅନ୍ତି ।

ବୁଲୁଥିବା ଚାରାମାନେ ଯାହାର ଅନ୍ଧାରରେ ସବୁଦିନ ପାଇଁ ଅନ୍ଧାର କରାଯାଇଛି

ସେହିପରି କିଛି ଚାରାମାନେ ଅପ୍ରତ୍ୟାଶିତ ଦିଗରେ ଘୁରିବୁଲନ୍ତି ସେହିପରି ତୁମେ ଏହି
ଲୋକମାନଙ୍କ ପଥ ଅନୁକରଣ କରିବା ଉଚିତ୍ ନୁହେଁ । (ଦେଖ: ତୁଳନାତ୍ମକ)

Jude 1:14

ଯିହୁଦା ଧର୍ମଭ୍ରଷ୍ଟ ଲୋକମାନଙ୍କ ବିରୋଧରେ କହିବା ଜାରିରଖୁଛନ୍ତି

ଏହି ଲୋକମାନେ..... ସେମାନଙ୍କର କାମସେମାନେ ଅଟନ୍ତି.....

ଏହାର ଅର୍ଥ ଧର୍ମଭ୍ରଷ୍ଟ ଲୋକମାନଙ୍କୁ ଉଲ୍ଲେଖ କରେ ।

ଆଦମଙ୍କଠାରୁ ସପ୍ତମ ପଂକ୍ତି

ଆଦମଙ୍କଠାରୁ ସପ୍ତମ ପୀଢ଼ି ।କିଛି ଅନୁବାଦ ହେଇପାରେ ତାହା ଷଷ୍ଠ ପଂକ୍ତିରେ କହିବା
ନିର୍ଭର କରେ ଯଦି ଆଦମଙ୍କଠାରୁ ଗୋଟିଏ ପିଢ଼ି ରୂପରେ ଗଣାଯାଏ ।

ଦେଖ,ପ୍ରଭୁ...

“ମନୋଯୋଗକର, ପ୍ରଭୁ”,କିମ୍ବା “ଦେଖ,ପ୍ରଭୁ”

ସବୁ କଠିନ କଥାଗୁଡ଼ିକ

“ସବୁ କର୍ତ୍ତା ଶବ୍ଦଗୁଡ଼ିକ”

ଅସନ୍ତୋଷ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି,ଅଭିଯୋଗ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି

ଲୋକ ଯାହାର ଅବଜ୍ଞାକାରୀ ହୃଦୟ ,ଓ ସବୁବେଳେ ଠିକ କଥା କରିବାରେ ପ୍ରବଳ
ବିରୋଧୀ . ଅସନ୍ତୋଷ ପ୍ରକାଶ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି ଏମିତି ନୀରବରେ କରନ୍ତି,ଅଭିଯୋଗ

କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତି ଏହିପରି ଅଧିକା ମୁକ୍ତରେ କରନ୍ତି ।

କଳହ ପ୍ରିୟ ଅହଙ୍କାରୀ

ଲୋକ ଅଛନ୍ତି ଯେଉଁମାନେ ନିଜକୁ ପ୍ରଶଂସା କରନ୍ତି ଯାହାକି ଅନ୍ୟମାନେ ଶୁଣିପାରିବେ ।

Jude 1:17

ସେମାନେ ଆପଣଙ୍କୁ କହିଲେ

“ପ୍ରେରିତମାନେ ଆପଣଙ୍କୁ କହିଲେ”

ସେମାନଙ୍କ ଯିବାପରେ...ଏମାନେ ସେମାନେ ଅଟନ୍ତି

ଯିହୁଦା ଉପହାସ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କୁ ଦର୍ଶାନ୍ତି ।

ସେମାନେ ଯେଉଁମାନେ ମତଭେଦର କାରଣ

“ଉପହାସ କରୁଥିବା ବ୍ୟକ୍ତିମାନେ ବିଶ୍ୱାସୀମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ବିବାଦ ତିଆରି କରେ”

ସେମାନେ କାମୁକ

“ଉପହାସକ ବ୍ୟକ୍ତି ଯୌନ ପାପ ନିମନ୍ତେ ଅନୁସରଣ କରାଇବେ ।

Jude 1:20

ନିଜେ ନିଜର ନିର୍ମାଣ ରୂପରେ

ଯେପରି ଆପଣମାନେ ଶରୀରରେ ବଲ୍‌ବାନ ଓ ସ୍ୱପ୍ନବାନ ହୋଇ ବିକଶିତ ହୁଅନ୍ତି,

ସେହିପରି ଆପଣମାନେ ଶରୀରରେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଜ୍ଞାନରେ ମନ ଏବଂ ଆତ୍ମାରେ ବଲ୍‌ବାନ ଓ
ବିକଶିତ ହୁଅ

ଦେଖ..

“ଆଗ୍ରହ ସହିତ ଅଗ୍ରଗାମୀ ହୁଅନ୍ତି...”

Jude 1:22

କିଛି ଲୋକ ଯିଏ କି ସନ୍ଦେହରେ ଅଛନ୍ତି

“କିଛି ଲୋକ ଅଛନ୍ତି ଯିଏ କି ବିଶ୍ୱାସ କରନ୍ତି ନାହିଁ ଯେ ଇଶ୍ୱର ହିଁ ଇଶ୍ୱର ଅଟନ୍ତି”

ନିଆଁରୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଛଡ଼ାଇବା

" ଯେପରି ସେମାନେ ନିଆଁର ହୃଦରେ ଯିବାକୁ ପଡ଼ିବ ନାହିଁ"

ଓ କିଛି ଦୟା ସହ ତର ରହିବ

“ଅନ୍ୟମାନଙ୍କ ଦୟାଶୀଳ ହୁଅ କିନ୍ତୁ ସେମାନଙ୍କ ପରି ପାପର ତର ଥାଉ ”

ଶାରୀରିକ କଳଙ୍କିତ ପରିଧାନକୁ ଆପଣ ଯଦିଓ ଘୃଣା କର

“ ଏପରି କି ସେମାନଙ୍କ ପରିଧାନକୁ ଘୃଣା କର କାରଣ ପାପ ଦ୍ୱାରା ଅଶୁଦ୍ଧ

ହୋଇଅଛନ୍ତି।” ସେମାନେ ଏତେ ପାପ ଦ୍ୱାରା ଅଶୁଦ୍ଧ ଯେ ସେମାନଙ୍କ କପଡ଼ା ମଧ୍ୟ

ଅଶୁଦ୍ଧ ଭାବେ ଗଣାଯାଏ ।

Jude 1:24

ଆପଣଙ୍କୁ ଝୁଣିବା ପଥରୁ ରକ୍ଷା କରିବା ପାଇଁ

ଠିକ୍ ଜଣେ ଯେତେବେଳେ ତାଲେ ଯାତ୍ରା ପଥରେ ପଥର ଉପରେ ମାଡି ପଡେ, ସେପରି
ପାପରେ ଇଶ୍ୱରଙ୍କ ଆଗରେ ଝୁଣି ପଡେ । ଅନ୍ୟ ଭାଷାନ୍ତରରେ :“ତାଙ୍କ ଉପରେ ଭରସା
ରଖି ସାହାଯ୍ୟ ଜାରି ରଖିବା ।” (ଦେଖ: ତୁଳନାତ୍ମକ)

ଓ ତାଙ୍କ ମହିମାର ଉପସ୍ଥିତିରେ ଆପଣଙ୍କୁ ରକ୍ଷାଯିବେ

ଯାହାଙ୍କର ମହିମା ଉଜ୍ଜ୍ୱଳ ଅଲୋକକୁ ଯେ ତାଙ୍କ ଉତ୍ତମତାକୁ ପ୍ରକାଶକରିବ । ଅନ୍ୟ

ଭାଷାନ୍ତରରେ : ଏବଂ ତାଙ୍କ ମହିମାର ଆନନ୍ଦ ଓ ପୂଜା ପାଇଁ ଆପଣଙ୍କୁ ଅନୁମତି

ମିଳିବ।”

ଅଧିକ ଖୁସି ବିନା ଦୋଷରେ

“ ପାପ ବିନା ଏବଂ ମହାନ୍ ଖୁସି କିମ୍ବା ଓ କୌଣସି ପାପ ବିନା ଏବଂ ଆପଣ ଖୁସିରେ
ଭରିଯିବେ”

କେବଳ ପରମେଶ୍ୱର ଆମର ଉଦ୍ଧାରକର୍ତ୍ତା, ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ ଆମର ପ୍ରଭୁଙ୍କ ମାଧ୍ୟମରେ,

କେବଳ ପରମେଶ୍ୱର ଉଦ୍ଧାର ଆମକୁ କରନ୍ତି, କାରଣ ଯୀଶୁ ଖ୍ରୀଷ୍ଟ କଣ କଲେ ।”

ମହିମା,ଗୌରବ,ପରାଜୟ ଓ କର୍ତ୍ତାପଣ,ଅନାଦିକାଳ, ବର୍ତ୍ତମାନ ଓ ଯୁଗେ ଯୁଗେ ତାହାଙ୍କର ।

ଆମେନ୍ ପରମେଶ୍ୱର ସର୍ବଦା ଥିଲେ, ଅଛନ୍ତି ଏବଂ ଗୌରବମୟ ଭାବେ ରହିବେ, ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ

ଅଧିନାୟକତ୍ୱ ଏବଂ ସମସ୍ତ ବିଷୟର ପୂର୍ଣ୍ଣ ଅଧିକାର ।